



De heer Jos CHABERT  
Minister van Economie, Financiën,  
Begroting en Externe Betrekkingen

Louizalaan 54, bus 12

1050 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

29.346/II/PF  
RC/MM

Mijnheer de Minister,

Ter zitting van 23 april 1998 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen het feit dat een aanslagbiljet van de Brusselse gewestbelasting waarop Nederlandstalige vermeldingen voorkwamen, werd gestuurd aan een Franstalige particulier wonende te Watermaal-Bosvoorde.

Op de vraag om inlichtingen van de VCT hebt u op 2 februari 1998 het volgende geantwoord.

*« Ik licht er U [...] over in dat onze administratie voor wat betreft de gewestbelasting voor de belastingjaren 1992, 1993, 1994, 1995 en 1996 verschillende bestanden heeft gebruikt om de belastingplichtigen te identificeren.*

*Geen enkele bron liet toe om met zekerheid te bepalen welke taal de belastingplichtige wenste te gebruiken voor zijn contacten met de administratie. Dat is ook de reden waarom de administratie tweetalige aanslagbiljetten stuurde, met het verzendadres in de taal die was gebruikt in het bestand.*

*Het koninklijk besluit van 13 november 1995 stelde de Fiscale Dienst van het Bestuur van Financiën in de mogelijkheid om toegang te verkrijgen tot bepaalde gegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen.*

*Gelet op de problemen met de decodering van deze gegevens, is de systematische verzending van eentalige formulieren slechts van start kunnen gaan vanaf het belastingjaar 1997. (...) Op schriftelijk verzoek van de betrokkene wordt een nieuw aanslagbiljet gestuurd in de andere taal, met een nieuwe betalingstermijn van twee maanden (...) ».*

o

o

o

Artikel 32 van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen, die sedert 17 juni 1989 van kracht is, laat de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke regering onder toepassing vallen van Hoofdstuk V, Afdeling I, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), de bepalingen betreffende het gebruik van het Duits uitgezonderd.

Daaruit volgt dat de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke regering, naar luid van artikel 41, § 1, 1<sup>e</sup> lid, van de SWT, voor hun betrekkingen met particulieren, gebruik moeten maken van de taal waarvan de betrokkenen zich hebben bediend, voor zover die taal het Nederlands of het Frans is.

Een aanslagbiljet uitgaande van de Brusselse Hoofdstedelijke regering dat aan een Franstalige wordt gericht, moet dus integraal in het Frans zijn gesteld.

Aangezien het bewuste document gedeeltelijk in het Nederlands werd opgemaakt, acht de VCT de klacht ontvankelijk en gegrond, maar achterhaald aangezien de fiscale dienst van het Bestuur van Financiën vanaf het jaar 1997 in staat is eentalige formulieren te sturen.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de heer L. TOBBACK, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken, en aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS